

(USA GB)

Warning! Not suitable for children under three years.
Small parts. Choking hazard.

(D)

Achtung! Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

(F)

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
Petites pièces. Risque d'étouffement.

(E)

¡Advertencia! No conviene para niños menores de tres años.
Partes pequeñas. Riesgo de asfixia.

(P)

Atenção! Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
Peças de pequenas dimensões.
Perigo de asfixia.

(NL)

Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

(I)

Avvertenza! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
Piccole parti. Pericolo di soffocamento.

(FI)

Varoituis! Ei soveltu alle kolmivuotiaille.
Pienet osat. Tukehtumisvaara.

(S)

Varning! Inte lämplig för barn under tre år.
Små delar. Kvävningrisk.

(N)

Advarsel! Ikke egnet for barn under tre år.
Smådelar. Kvelningsfare.

(DK)

Advarsel! Ikke egnet til børn under 3 år.
Små dele. Kvælningsfare

(PL)

Ostrzeżenie! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
Małe części.
Zagrożenie zadławieniem.

(CZ)

Upozornění! Nevhodné pro děti do tří let.
Malé části. Nebezpečí udušení.

(SI)

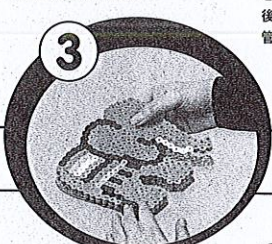
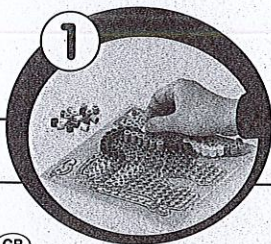
Opozorilo! Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
Majhni deli. Nevarnost zadušitve.

(RU)

Внимание! Не предназначено для детей младше 3 лет.
мелкие детали. Удушья.

(J)

対象年齢: 3才以上
3才以下のお子様には遊ばせないでください。小さなビーズを誤って飲み込む恐れがあります。
後々のために、製造元の連絡先を保管しておいてください。



(USA GB)

- 1 Put on beads.
- 2 Cover the design with ironing paper and fuse beads with a household iron.
The ironing must be done by an adult.
- 3 Remove finished design from the reusable board.

(D)

- 1 Perlen aufstecken.
- 2 Das Motiv mit Bügelpapier abdecken und die Perlen mit einem Bügeleisen zusammenschmelzen. Das Bügeln sollte von einem Erwachsenen gemacht werden.
- 3 Das Perlenmotiv von der wieder verwendbaren Stiftpatte lösen.

(F)

- 1 Poser les perles.
- 2 Couvrir le motif avec le papier à repasser puis repasser au fer très chaud. Le repassage est laissé aux soins des adultes.
- 3 Retirer le motif obtenu de la plaque de base qui est réutilisable.

(E)

- 1 Colocar las perlas.
- 2 Cubrir el motivo con un papel de planchar y fusionar las perlas usando una plancha. El planchado se hace con cuidado por un adulto.
- 3 Quitar el motivo hecho de la placa que se puede usar otras veces.

(P)

- 1 Coloque as pérolas.
- 2 Cubra o desenho com o papel e passe com o ferro de engomar até fundir as pérolas. Esta parte deve ser feita por uma pessoa adulta.
- 3 Remova a figura obtida da placa, que é reutilizável.

(NL)

- 1 Zet de kralen er op.
- 2 Leg het strijkpapier er op en smelt de kralen samen met een strijkijzer.
Het strijken moet door een volwassene geschieden.
- 3 Trek de samengestoken kralen van de plaat, die daarna opnieuw gebruikt kan worden.

(I)

- 1 Applica i tondini.
- 2 Copri la composizione con carta da stiro e fai fondere i tondini con un ferro da stiro.
La saldatura deve essere effettuata da un adulto.
- 3 Separa la composizione ottenuta dalla tavoletta riutilizzabile.

(FI)

- 1 Aseta helmet levyille.
- 2 Peitä helmet siityspaperilla ja sulata ne yhteen siityspaperilla ja sulata tarvitetset aikuisen apua.
- 3 Irrota yhteensulaneet helmet nastalevystä, jota voi käyttää myöhemmin uudelleen.

(S)

- 1 Lägg pärlorna på en pärlplatta.
- 2 Lägg strykpapper över pärlorna och smält samman pärlorna med ett strykjärn. Strykningen ska göras av en vuxen.
- 3 Ta bort de sammanstrukna pärlorna från pärlplattan, som kan användas igen.

(N)

- 1 Sett perler på.
- 2 Dekk perlene med strykepapiret og smelt dem sammen med et strykejern.
Strykningen skal utføres av en voksen.
- 3 Det ferdige billedet fjernes fra stift-platen som kan brukes igjen.

(DK)

- 1 Sæt perler på.
- 2 Læg strygepapir på og smelt perlerne sammen med et strygejern. Strygningen skal foretages af en voksen.
- 3 Træk de sammenstragne perler af den genbrugelige stiftplade.

(PL)

- 1 Ułóż koraliki.
- 2 Przykryj ułożony wzór papierem do prasowania i zaprasuj koraliki domowym żelazkiem. Prasowanie koralików musi być dokonane przez dorosłego.
- 3 Zdejmij gotową zabawkę z płytki wielokrotnego użytku.

(CZ)

- 1 Korálky poskládá na podložku.
- 2 Obrázek překryj zažehlovacím papírem a přejet žehličkou do zatavení.
Žehlení musí provést dospělá osoba.
- 3 Sejmout obrázek z opakovatelné použitelné podložky.

(SI)

- 1 Namestite perlice.
- 2 Motiv prekrijte s peki papirjem in ga polikajte. Lika naj vedno odrasla oseba.
- 3 Snamite motiv iz zobate ploščice. Ploščice so večkrat uporabne.

(RU)

- 1 Наложите бисер.
- 2 Сверху покройте гладильной бумагой и соедините бисер с помощью утюга. Глажение должно производиться взрослым.
- 3 Достаньте соединенный бисер из основы многократно использования.

(J)

- 1 ビーズをセットしてください。
- 2 アイロン用紙をかぶせ、アイロンでビーズを溶かしてください。(この作業は大人の方だけが、行ってください。)
- 3 アイロン済みビーズを再利用可能

